Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 5:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś istotnie wdowa i która jest opuszczona pokłada nadzieję w Bogu i pozostaje przy prośbach i modlitwach nocą i dniem |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Prawdziwie zaś wdowa, i osamotniona, pokłada nadzieję w Bogu\* oraz trwa w błaganiach i modlitwach w nocy i we dnie;\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś istotnie wdowa i osamotniona położyła nadzieję w Bogu i pozostaje przy błaganiach i modlitwach nocą i dniem;  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś istotnie wdowa i która jest opuszczona pokłada nadzieję w Bogu i pozostaje przy prośbach i modlitwach nocą i dniem |

1. 1) <x>300 49:11</x>; <x>610 4:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 2:37</x>; <x>490 18:7</x> [↑](#footnote-ref-3)